

اتحاد غرف التجارة والصناعة
والزراعة في لبنان
وارد بتاريخ: ٣ تموز ٢٠٢٥



الجمهورية اللبنانية
وزارة الاقتصاد والتجارة
المديرية العامة للاقتصاد والتجارة

رقم الحفظات: ٢٠٢٥/٥٧٢٤

بيروت في ٢٦/٩/٢٠٢٥

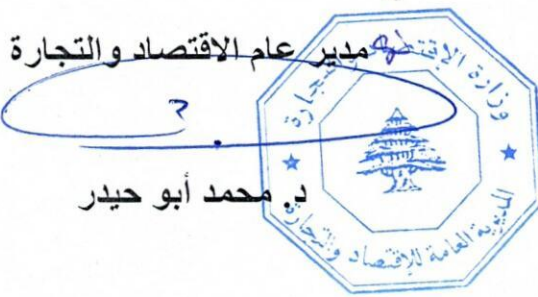
جانب اتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة في لبنان

الموضوع: مشاريع استثمارية، اقتصادية وفنية مقدمة من وزارة الصناعة والتكنولوجيا الحديثة في جمهورية طاجيكستان.
المرجع: كتاب وزارة الخارجية والمغتربين رقم ٩/٥٧٠ تاريخ ٢٠٢٥/٩/١٧.

إشارة إلى الموضوع والمرجع المذكورين أعلاه،

نودعكم ربطا بنسخة من كتاب سفارة لبنان لدى الكويت رقم ٩/١٨٣٤ تاريخ ٢٠٢٥/٩/٢ التي تودعنا بموجبه معلومات متعلقة بمشاريع استثمارية، اقتصادية وفنية مقدمة من وزارة الصناعة والتكنولوجيا الحديثة في جمهورية طاجيكستان.

للتفضل بالاطلاع والتعميم على الجهات ذات الاهتمام بالمعلومات المنوه عنها أعلاه %



٢٠٢٥/٥٧٢٤

٢٠٢٥/٩/٢٢

الجمهورية اللبنانية

وزارة الخارجية والمغتربين

مديرية الشؤون الاقتصادية

رقم الصادر: ٩/ ٥٧٠

رقم المحفوظات: ٤٥/٢٠٩٥

بيروت في: ٢٠٢٥/٩/١٧

جانب وزارة الاقتصاد والتجارة

الموضوع: مشاريع استثمارية اقتصادية وفنية مقدمة من
وزارة الصناعة والتكنولوجيا الحديثة في جمهورية
طاجيكستان

إشارة إلى الموضوع أعلاه، تجدون ربطا كتاب سفارة لبنان لدى دولة
الكويت رقم ٩/١٨٣٤ تاريخ ٢٠٢٥/٩/٢ مرفقا به مذكرة سفارة جمهورية
طاجيكستان لدى دولة الكويت رقم 480(1-205)36 تاريخ ٢٠٢٥/٨/٢٤ تفيد
بموجبها عن معلومات بشأن مشاريع استثمارية اقتصادية وفنية مقدمة من
وزارة الصناعة والتكنولوجيا الحديثة في جمهورية طاجيكستان.

للتفضل بالاطلاع والتعميم على الجهات المعنية في القطاعين العام
والخاص.

مدير الشؤون الاقتصادية بالتكليف

جويل انطون

نسخة الى وزارة الصناعة

نسخة الى اتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة

جانب مصلحة التجارة

السيد السيد

للتعميم

مدير عام الاقتصاد والتجارة بالإنابة

مؤيد كسريسم

١٨ أيار ٢٠٢٥

رئيس مصلحة التجارة بالإنابة

سيمون جبور

22 SEP. 2025



عدد الصفحات ٣+١

C-٩٥
٤٥

الرقم : ٩/ ١٨٣٤
الكويت في : ٢٠٢٥/٩/٢

وزارة الخارجية والمغتربين
مديرية الشؤون الاقتصادية

الموضوع: مشاريع استثمارية اقتصادية وفنية، مقدمة من وزارة الصناعة
والتكنولوجيا الحديثة في جمهورية طاجيكستان.
المرفقات: مذكرة سفارة جمهورية طاجيكستان 480 (1-205) 36 تاريخ 24/8/2025

إشارة إلى الموضوع أعلاه، نودعكم ربطاً بصورة عن مذكرة سفارة جمهورية طاجيكستان لدى
دولة الكويت، تفيد بموجبها عن معلومات بشأن مشاريع استثمارية اقتصادية وفنية، مقدمة من
وزارة الصناعة والتكنولوجيا الحديثة في جمهورية طاجيكستان.
وعليه، ترحو سفارة طاجيكستان إحالة المعلومات المرفقة إلى الجهات المختصة،
وموافاتها برد الجانب اللبناني في أقرب وقت ممكن.

للتفضل بالإطلاع، والافادة.

للقائم بالأعمال بالوكالة

مبا العضم



وزارة الخارجية

مديرية الشؤون الاقتصادية

١٠١

١٥ ايار ٢٠٢٥

رقم الورقة

تاريخ

بحال الى



سفارة جمهورية طاجيكستان في دولة الكويت

**Embassy of the Republic of Tajikistan
in the State of Kuwait**

№36 (2.5 -1) 480

The Embassy of the Republic of Tajikistan in the State of Kuwait presents its compliments to the Embassy of the Lebanese Republic in the State of Kuwait and has the honor to transmit for consideration enclosed information on investment projects with economic and technical feasibility studies, submitted by the Ministry of Industry and New Technologies of the Republic of Tajikistan.

In this connection, the Embassy kindly requests that the esteemed Embassy forward the enclosed information to the relevant authorities and convey the response of the Lebanese side to the Embassy of the Republic of Tajikistan at its earliest convenience.

The Embassy of the Republic of Tajikistan avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the Lebanese Republic in the State of Kuwait the assurances of its highest consideration.

Attachment: information and investment files.

Kuwait City, 24 August 2025

**Embassy of
the Lebanese Republic
Kuwait City**



Information on investment projects
with economic and technical feasibility studies, submitted by
the Ministry of Industry and New Technologies of
the Republic of Tajikistan

1. **Project for Establishment of a Textile Plant in Dushanbe City** on the basis of LLC *Tajik Textile Production Association* with annual processing capacity of 15,000 tons of cotton fiber, producing textile products including spinning, weaving, non-woven fabrics, dyeing, and sewing. The draft Feasibility Study (FS) of the project was prepared with financing from the Export-Import Bank of the Republic of Korea (EXIMBANK) by one of the "Big Four" global auditing and consulting firms - PricewaterhouseCoopers (PwC), and is ready for presentation to investors. Project cost: USD 100 million.
2. **Project for Construction of a Glass Production Plant in the Republic of Tajikistan** with an annual production capacity of 44,000 tons of glass products. The Feasibility Study (FS) of the project was prepared by the German company *Hori Glass Industries* and is ready for investment. Project cost: USD 110 million.
3. **Project for Rehabilitation of Tajik Aluminium Company (TALCO)** through commissioning of 316 new electrolyzers, which will increase the company's production capacity by 300,000 tons per year. The Feasibility Study (FS) of the project was developed by the GAMI Institute of the People's Republic of China and is ready for investment. Project cost: USD 545 million.
4. **Project for Tungsten Extraction in Varzob District of the Republic of Tajikistan** with an annual production of 1,500 tons of tungsten. The Feasibility Study (FS) of the project was developed upon the request of the domestic company *TALCO Management* and is ready for investment. Project cost: USD 25 million.
5. **Project for Mineral Extraction on the basis of the Adrasmon Ore Processing Plant** with processing of 1 million tons of ore and production of 59 tons of silver and 8,000 tons of lead annually. The ore reserves amount to 45 million tons. The investment project was prepared by the Adrasmon Plant and is ready for presentation to investors. Project cost: USD 100 million.
6. **Project for Aluminium Sheet Production at OJSC "Tajik Aluminium Company"** with investment volume of EUR 27 million. This project, aimed at producing aluminium sheets using the latest technology, was designed by the Italian company *FATA Hunter*. The planned annual output is at least 30,000 tons.

It should be recalled that during the visit of the Founder of Peace and National Unity, Leader of the Nation, President of the Republic of Tajikistan, H.E. Emomali Rahmon, to France on 7 November 2019, a trilateral agreement was signed between OJSC *Tajik Aluminium Company*, the French design company *Fives Solios*, and the German company *Riedhammer*. The objective of this agreement is the modernization and reconstruction of the anode-baking plant of OJSC *Tajik Aluminium Company*. The anode is an inseparable component of primary aluminium

production, and the quality of the main product is directly dependent on the quality of baked anodes.

The total cost of the anode-baking plant modernization project within the framework of this agreement amounts to EUR 54.5 million. At that time, *Credit Suisse Bank* (Switzerland) expressed readiness to finance this project. However, due to the absence of its branch offices in CIS countries, the bank proposed cooperation within this project through the *Eurasian Development Bank (EDB)*.

The EDB, in turn, suggested that the implementation risk of the contract could be jointly undertaken with the Ministry of Finance of the Russian Federation. Unfortunately, the imposition of Western sanctions against Russian banks created obstacles to the implementation and positive resolution of this matter, which remains unresolved to date.

Meanwhile, the Ministry of Finance of the Republic of Tajikistan considered it appropriate to submit the financing terms and conditions of Credit Suisse Bank (Switzerland) in the amount of EUR 54.5 million for review in accordance with state budget indicators.

It should be noted that the implementation of this project will reduce the cost coefficient of anodes and electricity in the production of primary aluminium, decreasing the cost of producing 1 ton of aluminium by USD 169.76.

According to the projected plan for 2026 and 2027, the production of 130,876 tons and 157,008 tons of primary aluminium, respectively, is envisaged — totaling 287,884 tons of primary aluminium over two years. Thus, as a result of reduced production costs, total savings of USD 48.871 million will be achieved in two years.

Therefore, the conducted analysis shows that the payback period of this project will be approximately 2.5 years.